

09年8月26日ヨーク郡警察ニュース
JSSによる情報提供

記事訂正;キング郡区(Township)

で死亡自動車事故

ヨーク郡事故再現課はキング郡区で起きた死亡自動車事故の調査中である。

8月26日水曜日午前3時ごろ、ヴォーン在住の16才の少年が運転する金色のアキュラ TL が、キール通りがデービス通りに交差する南近辺を北に向かって高速で走行していた。ドライバーは緩やかな S 字カーブを曲がりきれなかったようで、車道から飛び出し、キール通りの西側にある木製の電柱に激突した。

この事故で、後部座席に乗っていた14才の少年が生命に関わる傷を負い、事故現場で死亡した。

ドライバーおよび同乗の16才と17才の少年は、生命には別状のない負傷で病院に搬送された。

事故調査は終了しておらず、係官は事故、または事故以前に金色のアキュラ TL を目撃した人を探している。

情報を持っている人は事故再現課(電話 1-866-876-5423, ext. 7704)、または匿名でクライムストッパーズ(電話 1-800-222-TIPS、オンライン www.1800222tips.com、ないしは text 通信で TIPYORK の CRIMES (274637)) に連絡されたい。

JSS 説明

この一週間、各警察からは他の週と変わらず発砲事件、殺人事件、高齢者の歩行者事故、詐欺事件、性的暴力事件、各種の強盗事件などなど数多くの事件が発表された。

それらのうち本稿で取り上げた事件は、警察の発表のほか、テレビ、新聞などの報道を総合すると、事故の状況は以下のものであったと思われる。

車を運転していた少年は、両親が就寝の後、両親には無断で車を持ち出し、3人の仲間と共に、無免許で無謀運転 (Joyride) に出た。両親は事故時点には熟睡しており、早朝車がないことに気づいて警察に連絡したという。

現場はドライバーの少年の自宅から約40km北の場所にあり、午前3時ごろ、車は緩やかな S 字カーブを曲がりきれずに横転し、電柱に激突し、その際に、後部座席に乗っていた14才の少年が電柱に激しく頭を打ちつけた。即死であった。

死亡した少年は日系コミュニティーに属する一家の一員である。

事故のニュースに接して筆者は、当地で年頃の子供を育てた十数年前、自身はもとより子供たちや家族が常に危険と隣り合わせにいることを痛感していたことを、改めて思い出した。

十代の中ごろから後半に入った時点では、子供の行動全てには親の看視の目は到底行き届かない。ことに子供の行動のそこそこには、危険が待ち受けている。そうなるまでの間に親ないし社会が子供たち自身に、それぞれの行動の限界、危険の存在に関する意識をしっかりと植え付けておかななくてはならないのだ。そしてさらに、それを十二分に行ったとしても、避け得ない危険があることも実情であることをこの事件で再認識しざるを得ない。

そして筆者は社会の一員として、亡くなった少年の冥福を祈るほかに出来ることがな

い無力感を、心底味わった。

(訳者注、記事題名の“Correction”は、当初の発表の被害者の年齢表記に間違いがあったための注記である。)